



HOI GIA DINH TU NHAN CHINH TRI VIET NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-2635
TELEPHONE 703-560-0056

TV # 26809

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VENL.# 29121

I-171 : Yes

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interred in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM LAM THOAI
Last Middle First

Current Address 128 Pham Van Chi Street Phuong 4 Quan 6 Ho Chi Minh City

Date of Birth Nov. 19th 1941 Place of Birth Cholon Viet Nam

Previous Occupation (before 1975) Police Staff Sergeant / Special Police Branch / National Police of Viet Nam
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From Aug. 18th 1975 To Jan. 16th 1985

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: Feb. 22nd 1990

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : LAM THOAI
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1- TRAN NUOI	Nov. 28 th 1941	WIFE
2 LAM QUOC DIEU	Jun. 27 th 1965	SON
3 LAM THI LINH	Aug. 21 st 1966	DAUGHTER
4 LAM QUOC CO	Jan. 24 th 1974	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :

Encl: - Certificate of re-education and Letter of Introduction.

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

MAR 23, 1987

TO WHOM IT MAY CONCERN:

LAM THOAI	BORN 19 MAR 41	(IV 25839)
TRAN NUOI	BORN 28 NOV 41	..
LAM DUOC DIEU	BORN 27 JUN 65	..
LAM THI LINH	BORN 21 AUG 56	..
LAM DUOC DO	BORN 24 JAN 74	..

ADDRESS IN VIETNAM: 120 PHAM VAN CHI
P. 17
C. 05
T/P HO CHI MINH

VEML# 29121

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TRÊN DÂY DÌ
BANGKOK, THAI-LAN, DE NHOP CON TẠI SU QUAN MY DE SANG HOA KY,
VOI DIEU KIỆN HO DUOC KHAM SUC KHUE TẠI VIET NAM, VA DUOC
PHONG VAN QUÀ DAI DIEN CAC UY LIEN HIEP DUOC DAC TRACH TY NAM
(UNHCR). CHÚNG TÔI YEU CẦU GIỎI THAM QUYEN CẤP CHO HO GIAY
XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ĐI VIET NAM./
THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS
TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS
EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE
A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRE-
SENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES
(UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND
THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KÈ TRÊN DÂY DÌ DUOC UNHCR DE NGHİ TÔI THAM QUYEN
VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./
THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHOR-
ITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.


BANGKOK, THAILAND
DIRECTOR
ORDERLY DEPARTMENT OFFICE

ODF-1
10/81

9391874

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2363 ngày 27 tháng 11 năm 1972.

Trại Xuân Lộc

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Số 139 CRT

0 0 3 3 7 8 0 3 1 8 2

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

CÔNG AN TP. HỒ CHÍ MINH
ĐÃ TRÌNH DIỄN
Số 570
Ngày 28 tháng 1 năm 1985
PHÒNG CS. QLHC VÀ TTXH

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-3-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 68 BNV/QĐ ngày 17 tháng 12 năm 1984

của BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Lâm Thoại Sinh năm 1941

Các tên gọi khác

Nơi sinh Sài Gòn

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 126 Phạm Văn Chí, Quận 6, TP/HCM

Can tội Trung sỹ 1 nhân viên toán ngoại kiều CSDB

Bị bắt ngày 18/8/75 Áp phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại 128 Phạm Văn Chí, Quận 6, TP/HCM

Nhận xét quá trình cải tạo

Xác định rõ tội lỗi, an tâm cải tạo, chưa có biểu hiện gì xấu. Trong lao động đã có nhiều cố gắng, hoàn thành chỉ tiêu được giao. Chấp hành nghiêm nội quy của trại để ra, chưa có sai phạm gì lớn.

(Quản chế 12 tháng)

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã _____

Trước ngày 30 tháng 01 năm 1985

Lân tay ngón trỏ phải

Của Lâm Thoại

Danh bản số _____

Lập tại _____

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Thích

Lâm Thoại

Thượng tá: Trịnh Văn Thích

Ngày 16 tháng 01 năm 1985

Giám thị



CAP 1006
Lệnh kiêm Tổng An
Cố Thủ quỹ Nhà Trại Tái
Cống Phước

Ngày 18/01/1985



Trưởng Cơ

Đã

Số 1006/768
Chức vụ
Trưởng Cơ
Ngày 26/01/1985
T.M. (USNO) 1006



ĐCT

M

Trưởng Ban